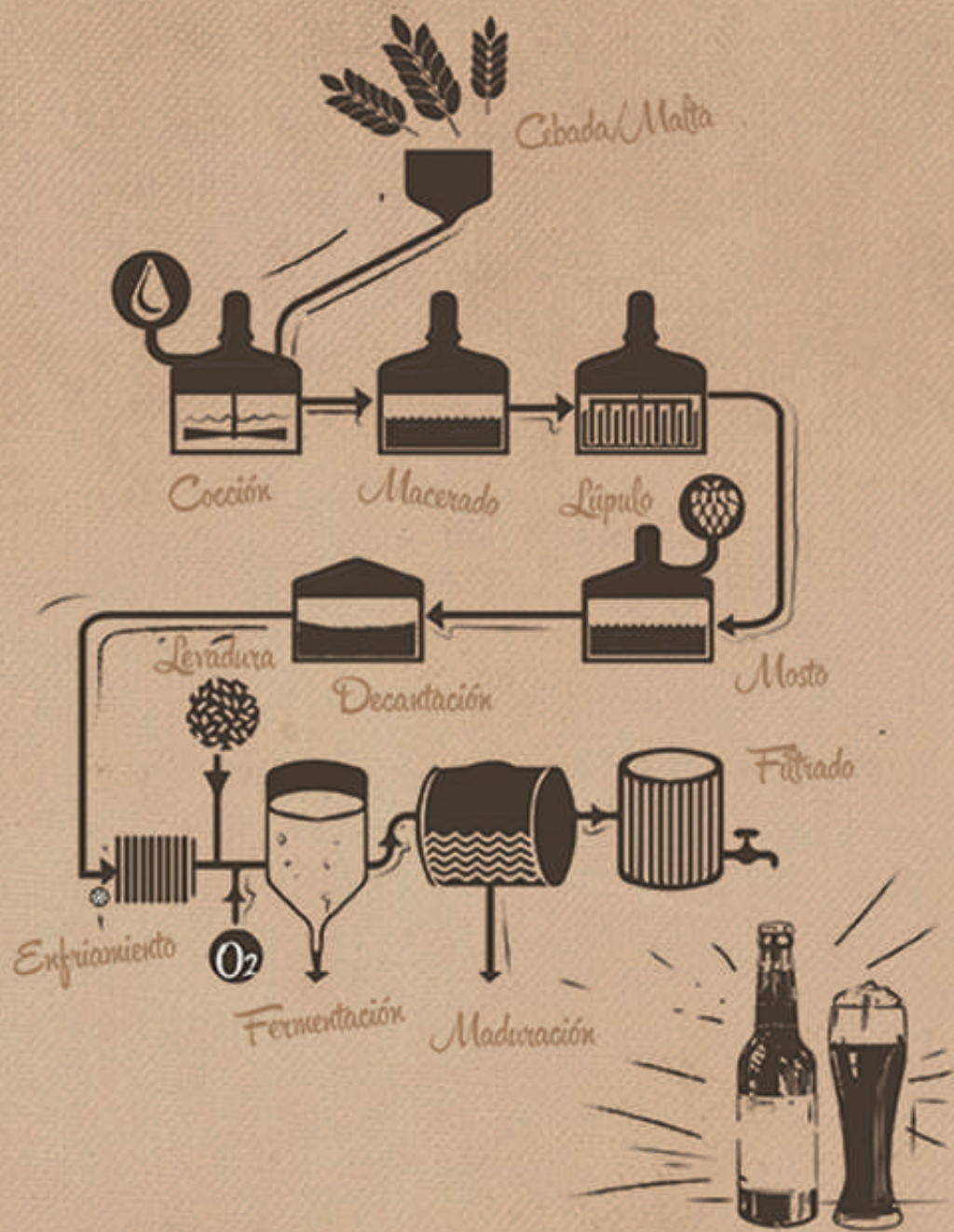


# PROCESO DE *Elaboración*

## Heineken Portfolio



## CARTA CERVEZAS

pilsen  
**ce**  
**ba**  
**da**  
 ESPUMA  
 CELEBRAR *rubia* AROMA  
 Cruzcampo SABOR  
 JARRA  
 AMIGOS  
 MÚSICA  
 FIESTA  
 BRINDAR  
 BIER  
 PINTA Heineken®  
 cuerpo NEGRA BIRRA  
 BARR *malta* *ca*  
 tostada *ña* FÚTBOL  
 BEER  
 AROMA *rubia* CELEBRAR  
 SABOR Cruzcampo  
 FIESTA  
 BRINDAR MÚSICA JARRA  
 BIER AMIGOS ESPUMA  
 pilsen  
**ce**  
**ba**  
**da**  
 Heineken® PINTA



## HEINEKEN® Cerveza de tipo lager y estilo pilsen de color amarillo brillante

Pilsen-style lager beer with a bright yellow colour

La cerveza Pilsen más distribuida en el mundo. Elaborada exclusivamente con ingredientes naturales, combina un perfil de producto con cuerpo a la vez que es ligera, suave y fácil de beber.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C Graduación botella: Vol. 5,0% Alc.

*The most widely distributed Pilsen lager in the world. Brewed exclusively with natural ingredients, its product profile is one with body but at the same time light, smooth and easy to drink.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 5,0%



## HEINEKEN 0,0

Cerveza lager 0,0%

0,0% alcohol lager beer

Cerveza lager 0,0% alcohol, elaborada únicamente con ingredientes naturales, con refrescantes notas afrutadas y suave cuerpo con el sabor a malta perfectamente equilibrado característico de Heineken®.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C Graduación botella: Vol. 0,0% Alc.

*0,0% alcohol lager beer, brewed using only natural ingredients, with refreshing fruity notes and soft malty body with the Heineken® characteristic, perfectly balanced, malty flavour.*

Ideal serving temperature: 2-4° C

Bottle alcohol content: 0,0%



## CRUZCAMPO®

Cerveza tipo lager - Pilsen

Pilsen Lager-type beer

Cruzcampo® es una cerveza 100% natural en todos sus ingredientes: malta "Pilsen" de cebada, lúpulo, maíz, agua y levadura. Cruzcampo® es la única cerveza con triple filtrado en frío que potencia su bebestibilidad y refrescabilidad.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C Graduación botella: Vol. 4,8% Alc.

*Cruzcampo® is a beer made from only 100% natural ingredients: "Pilsen" barley malt, hops, corn, water and yeast. Cruzcampo® is the only beer that uses a triple cold-filtering process that enhances its drinkability and refreshability.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 4,8%



## JOHN SMITH'S

Bitter Ale (cerveza Ale extra suave)

Bitter Ale (extra smooth ale)

John Smith's es la mejor muestra de las clásicas cervezas de estilo Bitter Ale inglesas, muy fáciles de beber y con una espuma consistente y duradera. Con su marcado estilo inglés, es la marca Ale número uno en el Reino Unido.

Temperatura óptima para servir: Servir bien fría para disfrutar de la consistencia de su espuma. Graduación botella: Vol. 3,6% Alc.

*John Smith's is the best example of the classic English Bitter Ales, easy to drink with a consistent and lasting foam. With its distinct English style, it is the number one ale brand in the United Kingdom.*

Ideal serving temperature: Serve well chilled to enjoy the consistency of its foam.

Bottle alcohol content: 3,6%



## LADRÓN DE MANZANAS

Cíder

Cíder

Ladrón de Manzanas es una bebida natural, con 4,5% de alcohol. Está elaborada con 7 tipos de manzanas, la combinación perfecta de manzanas dulces y ácidas. Disfrútalo con hielo y limón para conseguir un sabor aún más refrescante. "Las manzanas robadas saben mejor".

Temperatura óptima para servir: 0-2° Graduación botella: Vol. 4,5% Alc.

*Ladrón de Manzanas is a natural drink, with 4,5% alcohol content. Made with 7 types of apples, the perfect combination of sweet and sour apples. Enjoy it with ice and lemon for an even more refreshing taste. "Stolen apples taste better".*

Ideal serving temperature: 0-2°

Bottle alcohol content: 4,5% Alc.



## STRONGBOW

Sidra británica

British cider

Strongbow es una sidra muy refrescante con una extraordinaria combinación de sabores agrídulces, que le confiere gran carácter. Líder indiscutible en Reino Unido donde 7 de cada 10 pintas consumidas son de Strongbow.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C Graduación botella: Vol. 5,3% Alc.

*Strongbow is a very refreshing cider with an extraordinary combination of bittersweet flavours that give it a strong identity. Undeniable leader in the United Kingdom where 7 out of every 10 pints of cider sold are Strongbow.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 5,3%



## BULMERS ORIGINAL

Sidra británica

British cider

Bulmers Original es una sidra Premium con sabor equilibrado y profundo, y un toque final de manzana crujiente. Se elabora desde 1887 con 50 tipos de manzanas diferentes.

Temperatura óptima para servir: Siempre con abundante hielo Graduación botella: Vol. 4,5% Alc.

*Bulmers Original is a Premium cider which offers a balanced and deep flavour, with a final touch of crisp apple. Brewed since 1887 with 50 different varieties of apple.*

Ideal serving temperature: Always with plenty of ice

Bottle alcohol content: 4,5%



## BIRRA MORETTI

Auténtico carácter italiano  
Authentic Italian character

Cerveza lager Italiana, obtenida mediante un proceso de baja fermentación, con un sabor maduro y equilibrado que muchos paladares han identificado como el auténtico carácter de Italia.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 4,6% Alc.

*A bottom-fermented Italian lager with a mature and well-balanced flavour which many palates identify with the authentic character of Italy.*

Ideal serving temperature: 2-4° C

Bottle alcohol content: 4,6%



## MORT SUBITE KRIEK

Lambic belga  
Belgian Lambic

Mort Subite es una cerveza de fermentación espontánea cuya mezcla de cebadas, lúpulos y frutas aporta sabores únicos e inigualables. Mort Subite Kriek tiene un agradable sabor a cerezas.

Temperatura óptima para servir: Servir bien fría para destacar su aroma intenso.      Graduación botella: Vol. 4,3% Alc.

*Mort Subite is a spontaneously fermented beer with a blend of barleys, hops and fruit that produces unique and unmatched flavours. Mort Subite Kriek has a pleasant cherry flavour.*

Ideal serving temperature: Serve well chilled to appreciate its intense aroma.

Bottle alcohol content: 4,3%



## FOSTER'S

Famosa cerveza australiana  
Famous Australian beer

Foster's es la cerveza rubia australiana más famosa del mundo, con buen cuerpo, refrescante y fácil de beber. Combina notas dulces y afrutadas con un ligero toque amargo. Una excelente opción para cualquier hora del día.

Graduación botella: Vol. 5,0% Alc.

*Foster's is the most famous Australian lager in the world. With a strong body it is refreshing and easy to drink. It combines sweet and fruity tones with a slight bitter touch. An excellent option for any time of day.*

Bottle alcohol content: 5,0%



## NEWCASTLE BROWN ALE

Brown Ale (cerveza tostada inglesa)  
Brown Ale

Cerveza tostada, refrescante y muy fácil de beber. Fabricada desde 1927, se comercializa en más de 40 países, siendo objeto de culto en el Norte de Inglaterra, donde se ubica su ciudad de origen: Newcastle.

Graduación botella: Vol. 4,7% Alc.

*Brown, refreshing ale that is easy to drink. Brewed since 1927, it is sold in more than 40 countries, being a cult beer in the north of England where its city of origin is located: Newcastle.*

Bottle alcohol content: 4,7%



## CRUZCAMPO® ESPECIAL

La cerveza Especial de Cruzcampo  
Cruzcampo's Special beer

Nuestra cerveza de barril en botella. Cerveza tipo lager de color rubio brillante, espuma consistente blanco marfil y aroma frutal a manzana madura. Una cerveza equilibrada, destacando en su sabor el amargor suave sobre el dulce anisado de la malta.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 5,6% Alc.

*Our bottled barrel beer. Lager with body and flavour, bright blond colored, consistent ivory white foam and the fruity aroma of ripe apples. A balanced beer with a distinguished soft bitter flavour over the sweet aniseed malt.*

Ideal serving temperature: 2-4° C

Bottle alcohol content: 5,6%



## CRUZCAMPO® GRAN RESERVA

Cerveza lager tostada  
Strong lager

Una exquisita combinación de lúpulos aromáticos y la mejor selección de maltas, de sabor intenso y cuerpo equilibrado, fruto de un largo reposo en bodega. De color oro viejo brillante, espuma blanca y densidad perfecta.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 6,4% Alc.

*An exquisite combination of aromatic hops and the best selection of malts, with an intense flavour and balanced body due to the long maturing process. Bright gold in colour. White foam with the perfect density.*

Ideal serving temperature: 2-4° C

Bottle alcohol content: 6,4%



## NUEVA CRUZCAMPO® SIN GLUTEN

Cerveza tipo lager-Pilsen  
Pilsner Style Lager Beer

Cruzcampo® Sin Gluten, elaborada con malta "Pilsen" de cebada, lúpulo, maíz, agua y levadura. Manteniendo su proceso de elaboración, el gluten se elimina gracias a la hidrólisis, dejando intactas sus propiedades y todo el sabor de Cruzcampo®.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 4,8% Alc.

*Gluten-free Cruzcampo®, made with "Pilsner" malted barley, hops, maize, water and yeast. Maintaining its brewing process, gluten is removed by hydrolysis, leaving all its properties intact as well as the full taste of Cruzcampo®.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 4,8%



## CRUZCAMPO® RADLER

Con zumo natural de limón  
With natural lemon juice

Bebida natural, que nace como la alternativa más refrescante a una cerveza o a una clara con limón. Sacia la sed, extremadamente refrescante pero sin renunciar a tu momento cervicero.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 2,2% Alc.

*A natural drink that is a more refreshing alternative than a beer or a lemon shandy. Thirst quenching and extremely refreshing – there is no need to renounce that beer moment.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 2,2%

## CRUZCAMPO® SIN

Cerveza de color dorado sin alcohol  
Non-alcoholic golden beer

Una cerveza con reflejos brillantes, cuerpo y sabor ligero bien balanceado. Cruzcampo® Sin conserva todo el sabor y aroma cervecero de Cruzcampo® con un contenido alcohólico inferior a 1% vol.



Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 0,9% Alc.

*A beer with shiny reflections, body and a well-balanced light flavour. Cruzcampo® Sin has all the beer flavour and aroma of Cruzcampo® with an alcohol content less than 1%.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 0,9% Abv. Alc.*

## CRUZCAMPO® 0,0

Cerveza de color dorado sin alcohol  
Alcohol-free golden coloured lager

Refrescante y con sabor inconfundible de Cruzcampo®, de espuma blanca y brillante. Aromas lupulados afrutados con ligeros matices amargos. Cerveza sabrosa y muy refrescante.



Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 0,0% Alc.

*Refreshing with the unmistakable taste of Cruzcampo® and a crown of white, shiny foam. Fruity hop aromas with slight hints of bitterness. A very refreshing beer that is full of flavour.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 0,0%*

## SHANDY CRUZCAMPO®

Tipo lager aromatizada con limonada  
Lager beer aromatised with lemonade

Primera cerveza con sabor en España, nacida en 1986. Cercana a los refrescos, reúne lo mejor de ambos mundos: el auténtico toque de la cerveza y el cítrico del limón. Fácil de beber, refrescante y de bajo contenido alcohólico.



Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 0,9% Alc.

*The first flavoured beer in Spain, created in 1986. Very similar to a soft drink, it combines the best of both worlds: the authentic beer taste with a citrus lemon flavour. Easy to drink and with a low alcohol content.*

*Ideal serving temperature: 0-3° C*

*Bottle alcohol content: 0,9%*

## AMSTEL® ORIGINAL

Sabor a lo grande  
Exceptional taste

Una receta que mantiene la tradición Amstel desde 1870, utilizando únicamente malta de cebada y productos naturales seleccionados. Cerveza de tipo lager y estilo rubia, elaborada añadiendo el lúpulo al final del proceso para conseguir un sabor intenso y equilibrado.



Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 5,0% Alc.

*A recipe which maintains the Amstel tradition since 1870, using exclusively barley malt and natural ingredients. Amstel Original is a blonde lager and its produced incorporating the "hops" at the end of the process, in order to obtain a more intense & balanced taste.*

*Ideal serving temperature: 0-3° C*

*Bottle alcohol content: 5,0%*

## PAULANER ORIGINAL MÜNCHNER

Lager alemán  
German Lager

Paulaner Original Münchner está elaborada con una rigurosa selección de ingredientes (cebada de verano, lúpulo aromático de Hallertau, levadura propia y agua incólume de glaciar). Es una refrescante cerveza de pálido color dorado.



Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 4,9% Alc.

*Paulaner Original Münchner is brewed with a rigorous selection of ingredients (summer barley, Hallertau aroma hops, own yeast and genuine spring water). A refreshing beer with a pale golden colour.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 4,9%*

## PAULANER SALVATOR

Cerveza alemana estilo abadía  
German abbey-style beer

Paulaner Salvator es una cerveza fuerte, de baja fermentación, con un marcado sabor a malta y color profundamente oscuro. La mezcla perfecta entre lúpulo y malta. Es la predecesora de las cervezas Paulaner.



Temperatura óptima para servir: 4-6° C      Graduación botella: Vol. 7,9% Alc.

*Paulaner Salvator is a strong, bottom-fermented beer, with a distinct taste of malt and a deep and dark colour. The perfect blend of hops and malt. It is the predecessor of the Paulaner beers.*

*Ideal serving temperature: 4-6° C*

*Bottle alcohol content: 7,9%*

## JUDAS

Cerveza especial belga  
Belgian speciality ale

Judas es una cerveza estilo rubia belga, de fuerte color oro, sabor muy intenso y contrapunto de notas dulces y amargas. Cerveza original de Bélgica fue premio "Selección del mundo".



Temperatura óptima para servir: Servirse bien fría para destacar su aroma intenso.      Graduación botella: Vol. 8,5% Alc.

*Judas is a Belgian golden ale. It has a strong golden colour and a very intense flavour with a balance of sweet and bitter notes. A beer with Belgian origin that received the "Monde Selection" award.*

*Ideal serving temperature: Serve well chilled to enjoy the intense aroma.*

*Bottle alcohol content: 8,5%*

## MAES

Pilsner belga  
Belgian Pilsner

Una de las pocas cervezas del mundo con denominación de origen Pils. Se elabora desde 1880. Una cerveza de color claro, aroma intenso y sabor único, con una espuma blanca y persistente.



Temperatura óptima para servir: Servir bien fría para destacar su aroma intenso.      Graduación botella: Vol. 5,2% Alc.

*One of the few beers in the world with the Pils guarantee of origin. Brewed since 1880. A clear-coloured beer with an intense aroma and unique flavour, with a white and persistent foam.*

*Ideal serving temperature: Serve well chilled to appreciate its intense aroma.*

*Bottle alcohol content: 5,2%*



## GUINNESS® ORIGINAL

Stout (cerveza negra)

Stout

Cerveza irlandesa tipo Ale nacida en 1759 en la fábrica de St. James Gate (Dublín) y presente en más de 150 países. Guinness® Original es perfecta para beberla directamente de la botella.

Temperatura óptima para servir: 6° C

Graduación botella: Vol. 5,0% Alc.

*Irish ale-type beer. First brewed in 1759 in the St. James Gate brewery in Dublin and is now sold in more than 150 countries. Guinness® Original is perfect to be drunk straight from the bottle.*

*Ideal serving temperature: 6° C*

*Bottle alcohol content: 5,0%*



## AMSTEL® ORO

Delicioso sabor tostado

Delicious roasted flavour

Amstel® Oro nace de la combinación única de maltas tostadas en tres tiempos; secado, tostación y golpe de fuego. Solo las maltas mejor tostadas aportan el aroma intenso y ligeramente caramelizado de Amstel® Oro que inunda el paladar.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C

Graduación botella: Vol. 6,2% Alc.

*Amstel® Oro is the result of the unique combination of malts roasted in a three-stage process; drying, roasting and firing. Only the best roasted malts give the intense and slightly caramelised aroma of Amstel® Oro which envelops the palate.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 6,2%*



## MURPHY'S IRISH RED

Cerveza estilo roja irlandesa

Irish red beer

Cerveza tipo Lager inspirada en las cervezas rojas irlandesas, tostada, de sabor suave y afrutado muy refrescante y fácil de tomar. Sus orígenes se remontan a 1856, cuando James J. Murphy fundó la fábrica de Murphy's en Cork.

Temperatura óptima para servir: Servirse en dos tiempos, para que tenga la densidad y espuma.

Graduación botella: Vol. 5,0% Alc.

*A lager beer inspired by the Irish red beers. Roasted taste with a smooth and fruity flavour. Very refreshing and easy to drink. Its origins date back to 1856, when James J. Murphy founded the Murphy's brewery in Cork.*

*Ideal serving temperature: Serve using a two-part pour in order to ensure the density of the foam.*

*Bottle alcohol content: 5,0%*



## AMSTEL® RADLER

Cerveza lager Amstel® con zumo natural de limón

Amstel® lager with natural lemon juice

En 1922 miles de ciclistas bajaron a un Pub de Múnich y su dueño, para no quedarse sin producto, mezcló la cerveza con zumo de limón, naciendo así una nueva categoría. Elaborada con Cerveza Amstel® 100% malta y zumo de limón natural.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C

Graduación botella: Vol. 2,0% Alc.

*In 1922, thousands of cyclists stopped at a pub in Munich. So as not to run out of beer, the owner mixed it with lemon juice, creating a new category of beer. Made with Amstel® beer, 100% malt and natural lemon juice.*

*Ideal serving temperature: 0-3° C*

*Bottle alcohol content: 2,0%*



## KILKENNY

100% maltas irlandesas semitostadas

100% Irish lightly roasted malts

Kilkenny es una cerveza nitrogenada tipo Irish Red Ale, elaborada con maltas semitostadas 100% irlandesas, con un característico color rojo y un sabor muy especial, que junto con su textura cremosa hacen de ella una cerveza única.

Temperatura óptima para servir: 4-6° C

Graduación botella: Vol. 4,3% Alc.

*Kilkenny is a nitrogen-infused Irish Red Ale, brewed with 100% Irish lightly roasted malts, with a characteristic red colour and a very special flavour, which together with its creamy texture make it a unique beer.*

*Ideal serving temperature: 4-6° C*

*Bottle alcohol content: 4,3%*



## AMSTEL® 0,0

Amstel® 0,0

Amstel® 0,0

De espuma blanca y consistente, mantiene la receta 100% pura malta con esencia balsámica y matices dulces ligeramente amargos. Resultando; una cerveza redonda y equilibrada para disfrutar con todos los sentidos.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C

Graduación botella: Vol. 0,0% Alc.

*With a white and persistent head and brewed according to the 100% pure malt recipe with a balsamic essence and sweet and slightly bitter tones. The result is a well-rounded and balanced beer to enjoy with all of the senses.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 0,0%*



## PAULANER HEFE-WEIßBIER

Cerveza de Trigo

Wheat beer

Originaria de Múnich, donde a comienzos del siglo XII se establecieron los monjes de St. Paulis. Elaborada con malta de trigo, es naturalmente turbia por la presencia de levadura. De fermentación alta, su sabor es afrutado y natural.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C

Graduación botella: Vol. 5,3% Alc.

*Originating in Munich where the St. Paulis monks settled at the beginning of the 12th Century. Brewed with wheat malt, it is naturally cloudy due to the presence of yeast. It is top fermented and it has a fruity and natural flavour.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 5,3%*



## BUCKLER® 0,0

Cerveza de tipo lager, sin alcohol

Non-alcoholic lager

Buckler®, marca pionera con más de 30 años de historia en España. Elaborada con ingredientes naturales, su contenido 100% malta y su aporte calórico (17Kcal/100ml), la convierten en una cerveza ligera, refrescante y bien balanceada.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C

Graduación botella: Vol. 0,0% Alc.

*Buckler® is a pioneer brand with a history of more than 30 years in Spain. Made with natural ingredients, its 100% malt content and its calorie content (17Kcal/100ml); make it a light, refreshing and well-balanced beer.*

*Ideal serving temperature: 2-4° C*

*Bottle alcohol content: 0,0%*



## DESPERADOS

Cerveza con aroma de tequila  
Tequila-flavoured beer

Cerveza Premium aromatizada con tequila, de sabor suave y llena de contrastes. Rebelde y con carácter, rompe todos los convencionalismos, desmarcándose absolutamente de la forma tradicional de degustar una cerveza.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 5,9% Alc.

*A Premium beer flavoured with tequila. It has a soft flavour that is full of contrasts. Rebellious with a strong character. It breaks away from all conventions and has absolutely nothing to do with the traditional way of tasting beer.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 5,9%



## DESPERADOS MOJITO

¿Se te ocurre una combinación mejor?  
Can you imagine a better mix?

Desperados, la cerveza que marca las normas, nos sorprende ahora con el nuevo sabor Mojito: que combina el calor del tequila y la frescura de las frutas del mojito para continuar la fiesta.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 5,9% Alc.

*Desperados, the rule-setter beer, is bringing the party on again with the new Mojito flavor; which combines Tequilas's warmth and the freshness of the mojito fruits.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 5,9%



## SOL®

Cerveza tipo lager  
Lager beer

Sol® es una cerveza clara de tipo Lager con un exquisito aroma, de bajo amargor y refrescante sabor que se bebe directamente de la botella y sin limón. Originaria de México.

Temperatura óptima para servir: 0-3° C      Graduación botella: Vol. 4,5% Alc.

*Sol® is a clear lager with an exquisite aroma, no bitterness and a refreshing flavour which is drunk straight from the bottle without lemon. Originating in Mexico.*

Ideal serving temperature: 0-3° C

Bottle alcohol content: 4,5%



## DOS EQUIS

Lager de fermentación baja  
Bottom-fermented lager

Cerveza mexicana con suave sabor a malta y suave aroma a cítrico. Una cerveza tipo lager de cuerpo ligero a medio. Su sabor es dulce, con notas frutales y bajo amargor. Saborea una experiencia agradable y refrescante.

Temperatura óptima para servir: 2-4° C      Graduación botella: Vol. 4,3% Alc.

*Mexican beer with a smooth flavour of malt and citrus aromas. A light to medium bodied lager. Sweet flavour with fruity tones and a mild bitterness. Savour a pleasant and refreshing experience.*

Ideal serving temperature: 2-4° C

Bottle alcohol content: 4,3%



## AFFLIGEM BLOND

Cerveza de abadía belga  
Belgian Abbey Beer

Nace en 1074 en Opwijk (Bélgica), bajo la supervisión de los monjes benedictinos de la Abadía de Affligem. Es una cerveza artesana de alta fermentación, con una segunda fermentación en botella. Dorada, muy aromática.

Temperatura óptima para servir: 4-6° C      Graduación botella: Vol. 6,8% Alc.

*First brewed in 1074 in Opwijk (Belgium) under the supervision of the Benedictine monks at the Affligem Abbey. A top-fermenting craft ale with a secondary fermentation in the bottle. A highly aromatic beer with a golden colour.*

Ideal serving temperature: 4-6° C

Bottle alcohol content: 6,8%



## AFFLIGEM DOUBLE

Cerveza de abadía belga  
Belgian Abbey Beer

Nace en 1074 en Bélgica, bajo la supervisión de los monjes benedictinos de la Abadía de Affligem. Una cerveza artesana de alta fermentación, con una segunda fermentación en botella. Más oscura, con gran cuerpo y sabor firme.

Temperatura óptima para servir: 4-6° C      Graduación botella: Vol. 6,8% Alc.

*First brewed in 1074 in Belgium under the supervision of the Benedictine monks at the Affligem Abbey. A top-fermenting craft ale with a secondary fermentation in the bottle. Darker in colour, with a medium to full body and a firm flavour.*

Ideal serving temperature: 4-6° C

Bottle alcohol content: 6,8%



## AFFLIGEM TRIPLE

Cerveza de abadía belga  
Belgian Abbey Beer

Nace en 1074 en Opwijk (Bélgica), bajo la supervisión de los monjes benedictinos de la Abadía de Affligem. Cerveza artesana de alta fermentación, con una segunda fermentación en botella. Dorada y robusta, es la joya de las cervezas de abadía.

Temperatura óptima para servir: 4-6° C      Graduación botella: Vol. 9,5% Alc.

*First brewed in 1074 in Belgium under the supervision of the Benedictine monks at the Affligem Abbey. It is a top-fermenting craft ale with a secondary fermentation in the bottle. Golden in colour and robust. The crown jewel of the abbey beers.*

Ideal serving temperature: 4-6° C

Bottle alcohol content: 9,5%



## GUINNESS® DRAUGHT

Stout (cerveza negra)  
Stout

Cerveza irlandesa tipo Ale nacida en 1759 en la fábrica de St. James Gate (Dublín) y presente en más de 150 países de todo el mundo. Debe ser servida en dos tiempos para poder disfrutar de su famosa espuma, suave y cremosa.

Temperatura óptima para servir: 6° C      Graduación botella: Vol. 4,2% Alc.

*Irish ale-type beer. First brewed in 1759 in the St. James Gate brewery in Dublin and is now sold in more than 150 countries around the world. This beer has a two-part pour so that its soft and creamy head may be enjoyed to the full.*

Ideal serving temperature: 6° C

Bottle alcohol content: 4,2%